

LA VOZ DE YORO

Publicación al Servicio de la Cultura Nacional.

Dirige y Redacta: JORGE TROCHEZ M.

Organo Publicitario Estrictamente Apolítico.

Administración: Anexa a la Dirección.

AÑO 1

El Progreso, Yoro, Diciembre 9 de 1950.

Nº. 14

La Reglamentación Comercial - Violento Choque de Trenes en Río Nance -

Parece que en torno a la campaña que hemos comenzado con el fin de lograr una nueva organización comercial e industrial en Honduras, tanto los hondureños como los extranjeros han hecho una interpretación errónea de lo que perseguimos.

Unos y otros se han imaginado que estamos lanzando el guante como un reto a los extranjeros a fin de conseguir su expulsión o de entablar una lucha de razas.

Esto no es cierto. Lo que pretendemos es laborar hasta conseguir una organización armónica, equilibrada y justa por medio de la cual sea posible el logro de mejores oportunidades tanto para el hondureño nativo como para el extranjero honrado que convive con nosotros. La falta de organización en que se desenvuelve el comercio y las industrias en el país perjudica hondamente a nacionales y a extranjeros y con mayor razón al pobre obrero, al peón, al campesino, al agricultor, al sastre, al zapatero, a la modista, al pulpero y todos aquellos que están sujetos al movimiento evolutivo del comercio y las industrias, pues forzosamente repercute en ellos los achaques de que adolezcan aquellas por falta de una organización considerada, equitativa y justa que comparta para todos en general sus fluctuaciones favorables o adversas.

Así pues que en esta lucha en que estamos empeñados no se hace nada a base de odios raciales sino que todas nuestras evoluciones convergen al logro de un mejoramiento general a base de armonía y de buen entendimiento.

En este sentido no solo están llamados los hondureños a cooperar para el éxito de nuestras gestiones sino que también atañe directamente a todos los extranjeros conscientes y honrados que de verdad tienen cariño a nuestro terruño y a nuestras gentes.

Más de alguna persona nos ha mencionado la forma cómo está haciendo campaña el importante diario capita

Pasa a la Página 4

Tiendas Abiertas Los Domingos

Si mal no recordamos, según un reciente Decreto del Poder Legislativo, está prohibido a todo comerciante más o menos fuerte que abra sus puertas los domingos. Esta disposición se encamina a dejar una oportunidad a los pequeños comerciantes para que repongan en parte las pérdidas ocasionadas durante la semana como consecuencia de la competencia. O es que algunos comerciante se han vuelto sordos a estas disposiciones legales, o será que nuestras autoridades son tan flojas como un saco de mantequilla, pero es el caso que cada domingo se ve más puertas abiertas en unos negocios y más brazos cruzados en los negocios de los poquiteros.

Es preciso que las autoridades de esta ciudad se HAGAN RESPETAR obligando a todo mundo al cumplimiento de lo

que mandan nuestras leyes. No culpamos a los extranjeros. No, señores! ¡Culpamos a los encargados de obligar al cumplimiento de nuestras disposiciones legales! Estos son los flojos. Si hay mucho COMPADRAZGO que les cohiba cumplir con su deber, entonces tienen mucha razón. En este caso les aconsejamos que renuncien. Si es que no tienen el valor suficiente para ceñirse estrictamente a la ley, entonces les recomendamos también que renuncien. Este pueblo necesita hombres con mano de hierro para poder enderezar lo torcido. El que se considere incompetente para cumplir y hacer que se cumpla, hará una obra de patriotismo, poniendo su renuncia para que lo suceda otro tal vez mejor capacitado o quizás más estricto. ¡Así se hace patria!

El Milagro De Fray Diego

Un pobre anciano lisiado llega a la puerta del convento franciscano de Alcalá de Henares. Tiene hambre, y desea un pedazo de pan para sí y para su familia. Espera que salga Fray Diego, el lego andaluz que suele socorrerle con la conventual limosna.

"¡Ay, el lego no volverá a salir a la portería, le dicen, porque ha muerto!"

Entonces el mendigo se arrastra llorando hasta el sepulcro de su favorecedor. La tierra estaba removida, pues le habían enterrado aquella misma mañana; arrojóse el hambriento, y pegando sus labios contra el polvo, grita.

"¡Fray Diego, Fray Diegol!" ¿Por qué te has muerto? ¿Quién me dará pan? ¿Quién aliviará mi hambre?"

La tierra, apenas apisonada, se remueve suavemente. Sale de ella un brazo humano vestido con el sayal franciscano, teniendo en la mano una rosca de pan. Fray Diego, desde su tumba, oyó el clamor del pobre, y le dió todavía el último y milagroso ocorro.

Sobre la tumba de mármol donde se guardaba el cuerpo

El martes 5 de los corrientes, a eso de las 7 y media a. m. se registró un violento choque entre la locomotora número 15 que arrastraba 16 plataformas con balasto y los carros traseros del tren mixto arrastrados por la máquina número 45.

Según los informes que tenemos, el tren mixto estaba detenido en kilómetro 36 por mientras recogía UN SACO DE PATASTILLOS que era la única carga que había en el lugar de parada.

Atrás iba la locomotora número 15 con sus 16 carros de balasto corriendo a la velocidad normal pero sin sospechar que estuviera parada la máquina que le precedía y máxime en el lugar donde ocurrió el choque, que tiene aproximadamente un kilómetro en línea recta y que solamente la fatalidad podía provocar un accidente tan tremendo y de consecuencias tan lamentables.

Los abanderados del tren mixto, siguiendo las indicaciones que les señala el reglamento se apostaron a una distancia prudencial atrás de los últimos carros para hacer las señales convenientes en caso viniera otro vehículo.

Cuando el tren balastero se aproximaba, como por obra de un destino cruel e implacable, se interpuso entre ambos una espesa capa de neblina tan densa y tan oscura que no fue posible al maquinista de la locomotora número 15 mirar las señales que ya por medio de la bandera o de una candela de luz roja, se le hacían, indicándole el peligro.

Y... ¡el choque fue inevitable! Se cuenta que ambos trenes se salieron de sus carriles y que las líneas se abrieron al impacto de los dos monstruos de hierro.

Instantáneamente cundió la atribulación entre todos los pasajeros pues un regular número fueron golpeados aunque no de gravedad y la señora doña Carmen de Palacios murió momentos después a consecuencia de los golpes recibidos. Los heridos fueron conducidos inmediatamente al hospital de Lima Nueva por medio del motocarro de la Cruz Roja y los restos de la señora Palacios, conducidos a San Pedro Sula, donde, en medio de gran concurrencia, ya que era persona que contaba con buenas amistades, fueron conducidos al Cementerio General, el siguiente día a las 8 de la mañana.

El interventor del Ferrocarril Nacional, General Abelardo H' Bobadilla así como otros altos empleados tanto del Nacional como de la Tcla R. R. Co. se hicieron presentes en el lugar del suceso, inmediatamente que tuvieron noticias de lo ocurrido, para dictar las medidas pertinentes tanto para restaurar el servicio como para prestar la atención debida a los golpeados. El Doctor don Jose voto prestó importantes servicios a todos los golpeados mientras se hacía el traslado a La Lima.

Fueron tan diligentes los encargados del servicio del ferrocarril que, cuatro horas y medio después de registrado el accidente estaba restaurado el tráfico pudiendo continuar su viaje para el lugar de su destino, todos los trenes que habían sufrido el paro forzado.

Al consignar esta noticia hacemos llegar nuestras sinceras demostraciones de hondo pesar al estimado amigo, don Jos Palacios por el tremendo golpe recibido con la inesperada muerte de su querida esposa, doña Carmen.

NOTA: Todos los anteriores datos nos fueron suministrados por un alto Jefe del ferrocarril nacional.

¡Por un Cinquito Entregó su Madre!

El caso nos lo relataron de la siguiente manera:

Fue en Trinidad de Copán. Un muchacho joven, de tipo judío; avaro sin comparación, (aunque en San Pedro Sula se dan uno que quien sabe si tengan paralelo) de esos que es preciso darles con un martillo en el codo para que aflojen una ficha, estaba haciendo una su economía. Pero la estrechez e incomodidad de la casa le hacía un tanto más difícil esconder los ahorros que conseguirlos. Y así con mil trabajos y con una estrecha vigilancia para que no lo descubrieran, ocultaba todo su haber por los huecos de las paredes (que eran de tierra), por la armazón del techo o por los terminales de las vigas.

Con paciencia y con más vigilancia que la que presta el ratón al queso en horas nocturnas, iba aumentando de cinco en cinco centavos hasta llegar a tener algunos pesos.

Estos ahorros los contaba hasta tres veces al día para estar seguro de que no le habían robado nada. Porque era el muchacho más desconfiado del mundo.

Un día, después de regresar de su trabajo, como de costumbre, fue nuevamente a contar su capital. Después de contarlo y recontarlo por repetidas veces sacó en claro que le HACIA FALTA UN CINQUITO.

—Este cinquito —dijo refunfuñando— estoy seguro que me lo robó mi mamá... Acto continuo, arrojando violentamente al suelo todo lo que encontraba a su

paso, fuese donde su madre y la increpó diciéndole: mamá: ¿verdad que usted me robó un cinquito? ¡Usted es una sinvergüenza! ¿Por qué me cogió mi dinero?... —Hijo: por no tener suficiente para la comida me vi en la necesidad de cogerte un cinquito. Pero fue para prepararte tus alimentos. ¡No fue para mil... —¡No digol!.. Usted es una vieja sinvergüenza! ¿Cómo se atrevió a robarme mi dinero que tanto me cuesta?... ¡Sólo entregando su alma al diablo podrá pagarme MI CINQUITO!...

Pasó este incidente y siguió la vida normal. Pero una noche notaron que la luz de gas titilaba excesivamente y de presto se apagó.

Las camas comenzaron a arrastrarse de por sí. Tornaron a encender la luz y nuevamente se apagó. Siguieron los ruidos. Se movían las mesas. Arrastraban las sillas. Hacían ruidos estrepitosos por toda la casa, sin poder averiguar cuál era el origen de tanta diablura. Esto se repitió todas las noches, por algún tiempo. Un hombre muy religioso del lugar se propuso sacar en claro qué era aquello.

Una noche, reunido con muchos vecinos les dijo: "Yo averiguaré si esta es cosa de Dios o del Diablo" Para tal efecto les ruego esperarme aquí en la plaza. Yo, después de quitarme mis reliquias, entraré sólo a la casa y si es cosa de Dios o algún alma en pena, que me hable y que me diga qué quiere. Co-

Pasa a la Página 4

del lego veíase posteriormente un brazo vestido del sayal franciscano, teniendo en la mano una rosca de pan, cual monumento perenne de aquel milagro y del favor divino en obsequio de la limosna de aquel célebre y monumental convento.

Vicente de la Fuente.

La Cultura en Peligro

—I—

Millones de hombres—desde hace varios meses—comentan en todo el mundo el caso de Corea. Miríadas de opiniones también, al respecto, han sido emitidas. Y entre esos pareceres de tipo diverso resaltan por su inconsciencia—cuasi o indudablemente vesánica—aquellos que abogan con ardor feroz por el desencadenamiento de un nuevo conflicto universal.

¿Se dan cuenta con claridad, los partidarios de una nueva guerra mundial, de los tremendos problemas que ella implicaría y de las desastrosas consecuencias que de ella se derivarían?

Los que propugnan otra hecatombe en estos días con insólita irresponsabilidad y maquiavelismo estúpido, con ansia cavernaria de sangre y destrucción, igual que quienes lo hacen con siniestra intención y diabólica inteligencia hipócrita, olvidan que el resultado de la guerra no sería sólo la muerte de una ideología y la destrucción de varias naciones sino el exterminio total de casi todos los pueblos libres y no libres; y lo que es peor, el aniquilamiento pleno de la civilización actual que tanto enorgullesce a países y colectividades humanas que han logrado desarrollos espléndidos en las rutas

Pasa a la Página 4

CAYITA v. DE MENDIETA

Esta estimada señora, miembro de los mejores círculos sociales de esta ciudad y elemento representativo de una magnífica empresa de transportes local, retorno nuevamente este lugar, después de haber visitado la capital de Guatemala y Tegucigalpa, en asuntos personales. La saludamos.

El Doctor Gálvez ¡No quiere apoyar la Prensa!

Tiempo hubo en Honduras que la prensa servil tuvo su apogeo. Los maestros de la farsa se irguieron como campeonas invencibles de la mentira y lucharon denodadamente en las columnas de la prensa falsaria para ocultar muchas verdades que, por la salud de la patria y mejor orientación del gobierno era necesario que se conocieran. La bondad, el buen corazón y la largueza del gobernante de entonces, y de muchos de sus colaboradores que imitaban su ejemplo, ayudando con sumas en efectivo a los amigos que se dedicaban al ejercicio del periodismo, fueron mal interpretadas y peor pagadas. En cambio de ayudar a hacer luz, de orientar, de edificar, haciendo una campaña que respondiera a las necesidades de mejoramiento que inspiraba al régimen administrativo, se dedicaron de lleno al cumbeo, haciendo del incensario su instrumento favorito e inseparable, enfermando la mente de muchos empleados vanos, y tapando con la cortina de humo del incienso de la adulación, los ojos del gobernante, ocultándole la realidad que afectaba su gobierno y a la patria.

Muchos de estos campeones celérrimos de la falsía esperaban "como agua de Mayo" la iniciación del gobierno del doctor Juan Manuel Gálvez, teniendo como seguro que la triste escuela del servilismo tendría mejores capítulos durante su gestión administrativa. Y es así como muchos oportunistas, directores de periódicos en circulación o próximos a su fundación esperaban con ansia loca la fecha de toma de posesión del doctor Gálvez esperanzados a que les vendrían acuerdos gordos para el sostenimiento de sus publicaciones, haciéndose ilusio-

nes de que esta vez conquistarían el título de sobresalientes en el "arte" mudo de doblar la columna vertebral o de practicar diariamente la genuflexión humillante.

Pero esta vez fueron ellos los que salieron defraudados. Por más esfuerzos; por más intentos; por más solicitudes y lloriqueos elevados a la "consideración" del gobernante, no les resultó nada. Parece que el doctor Gálvez no necesita de propagandas rimbombantes en las cuales se pueden sacar la tripa del mal año los "incendicionales".

¡Bien hecho! Esto es algo que merece el aplauso del pueblo sensato y comprensivo. Si hay algo que nosotros sí aplaudimos como una labor patriótica del doctor Gálvez es la de no dar pábulo a los engañadores que desde las trincheras de la prensa lanzaban sus andanadas de mentiras al pueblo pretendiendo ponerle un tapujo en los ojos para que no viera la realidad que vivía y con sus falsas apreciaciones de las cosas y de los hechos, todo el lastre de desaciertos cometidos a espaldas del gobernante, lo hacían aparecer ante su vista como la cosa más linda del mundo, empachándolo de cobas.

Por supuesto que esto ha causado muchos dolores de cabeza y muchos resquemores. De los que esperaban vivir del *cumbeo*, son muy pocos los "privilegiados" que han podido colarse. Los demás lanzan rayos y centellas queriendo fulminar al Mandatario porque NO SABE APRECIAR LA "INTELLECTUALIDAD".

Ojalá que en esta época en que no hay *estatuas* ni *medallas* por el MÉRITO (de cumplir con su deber) se dé sepultura para toda una eternidad al servilismo de que padecen tantas criaturas. ¡Esto vale un monumento, Doctor Gálvez!

Los Vapores de

LA GRAN FLOTA BLANCA

Fondean constantemente en los mejores puertos de Honduras.

Son los mejores y más seguros para transporte de Flete y Pasajeros

JULIO SIWADY & CO.

EL PROGRESO

El almacén más surtido de la plaza. Los precios más bajos.

Las mejores oportunidades para su clientela.

VISITELO Y CONVENZASE

EBANISTERIA "LA MODERNA"

de ADAN E. SERMEÑO

Calle del Comercio
Esquina opuesta a donde fué de Arturo Scheib

San Pedro Sula

Juegos de Sala. Juegos de Comedor. Juegos de Dormitorio. y toda clase de muebles, de acuerdo con las indicaciones del cliente

Toda clase de estilos a tono con los últimos dictados del arte moderno.

Vaya personalmente o dirija sus pedidos por correspondencia a su propietario, don Adán E. Sermeño y será atendido inmediatamente

Sección Astrológica

Desde el presente número daremos comienzo a la publicación de esta nueva sección. Estamos seguros será de agrado de nuestros numerosos lectores. Estará servida por el Profesor don Marco Aurelio Alvarenga, elemento destacado de nuestra intelectualidad y hombre versado en ciencias astrológicas, filosofía,

teosofía y letras. El profesor Alvarenga, con la gentileza, sinceridad y desprendimiento que lo caracterizan nos ha prometido brindar asiduamente y de manera exclusiva para los muchos lectores de «La Voz de Yoro», esta importante sección que es de tanta utilidad para los amantes de la astrología.

Palabras iniciales de lo que significa, la ciencia de la astrología

Es para nosotros tan importante el conocimiento de la influencia que ejercen los astros sobre nuestras vidas, que no debemos permanecer en su ignorancia por más tiempo.

Tenemos que procurar por todos los medios a nuestro alcance, su divulgación y enseñanza, así como su aplicación equilibrada y práctica a los actos que constituyen nuestra existencia cotidiana.

Este aporte de tanto valor para la realización de la felicidad humana, nos lo brinda la ASTROLOGIA, ciencia que determina e interpreta los signos que nos rigen en el instante de nuestro nacimiento y, que nos indica todas las fases, a i favorables como adversas, que experimentaremos en el curso de nuestro itinerario por el mundo.

HOROSCOPO MENSUAL

Por el Profesor Marco A. Alvarenga, Astrólogo,
Miembro del Instituto de "Ciencias Ocultas" "Mani Padame", Mexico, D. F.

SAGITARIO.—Preside a los nacidos entre el 21 de Noviembre y 20 de Diciembre.

Temperamento: Nervioso puro o nervioso bilioso.

SALUD.—Vida larga. Cortas en fermedades periódicas; anginas, neuralgias.

PREDICCIONES FAVORABLES:
Al principio, la fortuna ha de ser lograda por mérito propio. Luego por sucesiones o legados. Alto personaje—femenino—será de gran utilidad en un preciso instante. Protecciones de lo alto. Serán de gran utilidad las relaciones sociales.

PREDICCIONES ADVERSAS:
En la etapa inicial de la vida habrá múltiples obstáculos. Pérdida de padres en el interin de un viaje. Caídas de sitios elevados, (hasta los 30 años). Calumnias encarnizadas cuyo origen será la envidia de falsos amigos. Estos buscarán oportunidad de causar un daño en los intereses del corazón o los empleos. Peleas con los hermanos. Ruina o cambio de posición harán que se tengan pocos bienes en la juventud.

PREVISIONES: Se indica peligro de muerte prematura que correará un hermano del horoscopo. Disgustos probables con los padres o suegros. Algunos secretos de familia. Una de las dos uniones largas, que puede otorgar

SAGITARIO, será nociva para la posición.

Poca o ninguna prole. Pocas satisfacciones por el primogénito. Amistad falsa. Empeño de resquebrajar la posición. Más será inútil.

GENERALIDADES:
Duple facultad. Ingenio y probidad. Independencia sobre todas las cosas. Modo de ser simple. Generoso. Aptitud para varias cosas. Rápido a la ira y al perdón. Desconfiado de sí. Complejo de inferioridad. Amor al estudio. Personas antipáticas o provocaciones harán tornarlo rudo. Espiritu difícil de adentrar.

DECAN
Del 21 al 30 de Noviembre: carácter altivo. Afán de independencia. Dichas en la unión conyugal.

Del 19 al 10 de Diciembre: espíritu franco. Religioso. Grandes batallas. Peligros súbitos.

Del 11 al 20 de Diciembre: Tendencia a la pelea. Violencia de carácter.

El número de suerte para los nativos de SAGITARIO es el 3 que es el asignado al planeta Júpiter, regente de este signo. Cualidad elemental, fuego. Metal que corresponde, estaño. Piedra de nacimiento, Turquesa. Color, azul. Día, jueves. Pro medio de vida: el hombre, 67 años. La mujer, 57 años.

Plantaciones de Birichiche, S. A.

El Progreso, Departamento de Yoro

Venta de Maderas de Toda Clase al por Mayor y Menor.

Hace facilidades de pago a quienes deseen construir casas de habitación.

Zapatería "LA ELEGANCIA"

Juan Galeano El Progreso

Surtido completo de calzado para hombres, mujeres y niños. Se hace calzado a la medida y en los estilos más de moda. Visite a Juan Galeano y siempre será su cliente.

¿VIVE AUN CARLOS GARDEL?..

Algunas personas creen que escapara con vida de la catástrofe aunque con el rostro desfigurado por el fuego.

Según escribió Manuel Sofovich, en alguna oportunidad le dijo Libertad Lamarque, que en los barrios bajos de Bogotá había un cantor de tangos con la nunca olvidada voz de Gardel, aunque tenía horriblemente desfigurado el rostro por grandes quemaduras que lo hacían aparecer como un monstruo.

—¿Y usted hizo algo por verlo, Libertad?

—¡Oh, no! Le dicen a una tantas tonterías, se acercan con tantos cuentos y verdades nacidos en la agitación de la gente tropical que, de verdad, no es posible tomar en serio como esa del cantor que "podría ser Carlos Gardel". ¡Lo hemos llorado tanto, le hemos llevado tantas flores a su tumba!..

Pocos meses pasaron desde aquel relato de Libertad Lamarque. Compañías teatrales fueron y volvieron a Colombia. Algunos de esos artistas trajeron también dis-

Pása a la Página 4

LEONIDAS PADILLA YORO

Todo artículo del país. Los mejores precios de la plaza. Fina atención y cultura

Antonio Vaquedano Yorito, Yoro

Surtido completo de mercaderías extranjeras. Precios al alcance de todos. Compre donde Vaquedano y economice dinero.

Zapatería Pedroza

Barrio Marathon—San Pedro Sula
Especialidad en calzado doble fuerte y garantizado, de doble suela, para trabajo.

Haga sus pedidos a

Manuel Encarnación Pedroza Propietario.

-:ACTUALIDAD:-

es el nombre de la Sastrería de ARTURO GRANADOS San Pedro Sula

Atiende con esmero y prontitud. Granados es un viejo sastrero sampedrano que conoce las exigencias de su clientela. Ordénele su traje y quedará satisfecho.

ZAPATERIA

Carlos D. Martínez

Piezas de Francisco Ruiz. Barrio "El Benque".—San Pedro Sula.

Elabora toda clase de calzado, fino y de trabajo a precios sin competencia. Se usan las mejores pieles de la plaza.

Ordénele su calzado y será atendido al momento.

ELISEO MEJIA ROVELO

Las Leyendas Del Rey Salomón

Por Dana Lee Thomas

En el importante semanario "Fidelante" que se edita en la ciudad de San Pedro Sula leímos una gaceta en la cual se da la noticia de que el escritor don Eliseo Mejia Rovelo, Director de la revista "Frutos de la Paz", está en cama, gravemente enfermo.

Hace mucho tiempo conocimos al señor Mejia, no como un artista sino como un ciudadano humilde y ejemplar, honrado y laborioso, pues según es de talentoso así es de modesto. Pudimos apreciar sus capacidades intelectuales por primera vez, leyendo sus producciones con motivo de la campaña política recién pasada, ensalzando al doctor Juan Manuel Gálvez y al General Tiburcio Carías Andino. Y esperábamos que por un espíritu de justicia, en el nuevo régimen administrativo, haciendo honor a sus dotes de intelectual le valía, habría para él un camino en las casillas presupuestales. Pero desgraciadamente su lucha fué estéril.

Y es que tiene dos delitos: el de ser hondureño y el de ser pobre! Estos son entre nosotros, delitos imperdonables. Lo suficiente para no merecer estímulo ni reconocimiento a su aptitud e Inteligencia.

Y allí lo tenemos casi al borde del sepulcro.....tirado en cama, aislado e incomprendido. Con su corazón lacerado por el dolor de ver el pago tan infame y saboreando en silencio los frutos, no «De la Paz» como se titula

su revista, sino de la ingratitud, de la incomprensión, de la injusticia humana.....

El P. M. don L. Alonso Fajardo, cuyo altruismo es indiscutible ya principió a pasarle su ayuda al apreciable enfermo y continuará haciéndolo mientras le sea posible.

El joven médico sampedrano, don Mario C. Rivas, quien está tratándolo gratuitamente asegura que su curación es un hecho, siempre que se atienda como es debido.

No es justo que un hombre de la talla de Eliseo Mejia Rovelo muera por falta de apoyo. No es justo que un hombre humilde pero de vigorosa mentalidad, sincero y leal, se deje morir como un cualquiera.

¿Qué dice la Asociación de Prensa Hondureña? Esta es la hora que debe poner a prueba su solidaridad aunque Mejia Rovelo no perteneciera a la agrupación.

Todos los directores de prensa e intelectuales del país deben ayudar al hermano caído, tronchado por el vendaval del infortunio y artera enfermedad, para que se rescate y vuelva a recuperar sus energías. Una contribución a tiempo lo puede salvar.

Antes de caer en los brazos de la muerte es importante la ayuda. Ya desaparecido, salen sobrando los homenajes póstumos y el tardío reconocimiento a sus méritos. ¡Una colecta para el amigo y compañero vendrá a ser su salvación!.....

Salomón, seguro de su sabiduría, sentábase en su aurotrono y blandía el cetro de la paz. Los edomitas y los moabitas se desprendieron de su reino, y él los dejó marchar sin lucha. Sería imprudente, comprendió, retener contra su voluntad a pueblos ajenos e inquietos. En vez de ello trató de unir más estrechamente a su pueblo. Abolió las viejas fronteras de las doce tribus de Israel, y dividió el país en doce distritos geográficos, o estados colocando a cada distrito bajo el mando de un gobernador nombrado por él. Y durante algún tiempo el pueblo de Israel moró en paz y seguridad, cada hombre bajo su viña o bajo su abeto, y la justicia reino en la tierra desde Dan a Bersheba. Reinaba con equidad imparcial sobre ricos y pobres por igual. Especialmente sobre los pobres. Sazonaba su justicia no solo con sabiduría sino con misericordia también. Y la agudeza de su sabiduría fue convirtiéndose cada vez más en el asombro del pueblo. Iteó nuevos ingeniosos medios por los cuales le era dado observar el carácter de sus súbditos. Un día llamó a su presencia a un oficial que era reputado el hombre más fiel de Jerusalén.

—Si cumples mis órdenes—le dijo el rey—te honraré.

—Vuestra Majestad manda—dijo el hombre inclinándose profundamente—los súbditos obedecen. ¿Cuál es la voluntad de Vuestra Majestad?.

—Toma esta espada—repuso el rey—Y si mañana por la mañana me traes la cabeza de tu esposa te haré gobernador de todos mis gobernadores.

El hombre tomó la espada, y regresó al día siguiente...pero sin la cabeza de su esposa.

—Saqué la hoja—dijo—cuando mi mujer dormía. Pero cuando iba a opinarle el golpe, noté cómo su cabellera estaba extendida sobre la almohada y caía sobre el rostro de nuestros dos hijos. No me pude forzar a hacer semejante cosa.

Al día siguiente Salomón mandó llamar a la esposa de aquel hombre, que gozaba fama de ser la mujer más fiel de Jerusalén.

—Toma esta espada—le dijo—Y si mañana me traes la cabeza de tu marido, te haré mi reina.

La mujer tomó la espada y se fue a su casa. Aquella noche le preparó un banquete a su marido.

Y tan pronto como este se hubo quedado dormido profundamente por efecto del vino, abatió fuertemente la espada sobre su cuello. Pero Salomón, en su sabiduría, le había dado una espada de hojalata. El golpe despertó al marido pero no le hizo ningún daño.

A la mañana siguiente—tal reza la leyenda—el rey llamó al marido y la mujer al palacio.

—He aquí—dijo señalándolos al populo— que he encontrado a un hombre fiel entre mil, pero no he hallado una mujer fiel entre diez mil. (Tomado de Revista Antorcha)

Sastrería de Ramón Sanabria

Media cuadra al suroeste del Palacio del Distrito.—San Pedro Sula.

Nadie puede discutir la capacidad del maestro Sanabria. Corta y talla mejor que cualquiera. Su larga experiencia y su gran clientela ponen en evidencia que es uno de los mejores sastres de la ciudad. Búsquelo Ud. y convénzase.

SASTRERIA Santiago A. Flores

Callejón entre el Banco de Honduras y la Policía. San Pedro Sula.

Un elegante traje complementa su personalidad. Ordénelo Ud. donde Santiago A. Flores, uno de los sastres más capacitados de la localidad.

Confecciona y talla bien. Precios cómodos. Entregas rápidas.

Sastrería "El DANDY"

Si efectivamente, el hábito no hace al monje, un traje bien confeccionado si le da un aspecto atractivo y elegante. Vestir como dandy es gusto de hombre moderno. Visite "El Dandy" de TOMAS VELEZ y pídale gustos. El sabrá complacerlo.

San Pedro Sula.

Sastrería "El Sol" De Vicente Tróchez

Una cuadra al poniente de Moises Leon.—San Pedro Sula.

Un traje bien hecho imprime elegancia y distinción al caballero. Ud. debe distinguirse vistiendo de acuerdo con los últimos estilos de la moda.

Vicente Tróchez

sabrá complacerlo en sus exigencias. Visítelo.

Barbería "El SOL de Trinidad Arriaga Madrid San Pedro Sula

Lado occidental del Mercado. Complemente la elegancia de su personalidad con un corte de pelo moderno. Exija a su barbero que lo afeite con navajas casi insensibles al tacto, por la maestría al afilarlas. Exija higiene absoluta y estilos modernos en el corte. La Barbería "El Sol" lo satisfará.

DR. EDUARDO TINOCO

Médico y Cirujano

Consultas: de 8 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m. Yoro

de Honduras, General don Abelardo H. Bobadilla, quien, desde que asumió ese elevado cargo se ha preocupado en gran manera por diezmar lo más pronto posible la enorme deuda que pesaba sobre el ferrocarril, habiéndola reducido ya a su mas mínima expresión, con cuidadosas economías, y procurando por todos los medios posibles, los mejores ingresos, dotando a la vez, sus servicios, de las mayores comodidades que le ha permitido el medio y las circunstancias.

JORGE A CHAVEZ

Le ofrece un surtido de driles y casimires, confecciona trajes, pantalones, camisas etc. Al contado y a plazos. Sastrería "El Esfuerzo". El Progreso.

"LA JOYA"

De Felipe Canahuati San Pedro Sula.

La Tienda que más vende por la baratura de sus precios y por la Constante renovación de sus mercaderías

Visite "LA JOYA" Y Económice Dinero.

Empresa Santiago Babún

Maderas de Pino para la Exportación

Oficina principal: La Habana, Dpto. de Yoro, Honduras

DR. J. RAMON RODAS B.

= DENTISTA =

EL PROGRESO, D. L.

Treinta años de práctica son la garantía que respalda sus trabajos. Usa solamente Oro Americano.

Trabaja de acuerdo con los últimos adelantos de la técnica moderna.

Seriedad. Prontitud. Honradez.

Consulte al Doctor Rodas y hágase un trabajo dental moderno

CESAR CHAVARRIA

El Progreso, Yoro
Joyería y Relojería

Taller de mecánica completo
Venta de gasolina, lubricantes y todo lo necesario para carros y camiones.
Servicio a toda hora

C. S. HALL

Uno de los almacenes mejor surtidos de la plaza. Gran variedad de artículos para caballeros, señoras y niños.

Atención esmerada. El Progreso

Casa de Máquinas y Taller de Emergencia en San Pedro Sula

Desde hace algunas semanas se trabaja con intensa actividad en un solar que antes fué criadero de zancudos propagadores de la malaria, inmediato la estación de Medina, levantando algunos edificios modernos para alojamiento y oficinas de empleados del Ferrocarril Nacional y un galerón amplio y adecuado, de estructura de hierro, que servirá de casa de máquinas o taller de emergencia para reparación de locomotoras. Según datos que tenemos, el gobierno ha tomado la determinación de construir estos edificios e instalar en ellos los talleres de emergencia, sala de espera, etc. tanto para contribuir al mejor ornato de la ciudad y dar mayor comodidad a los pasajeros y empleados del Ferrocarril Nacional como para proteger el equipo y materiales contra el deterioro ocasionado por las sales del agua de mar como ocurre en Puerto Cortés. Mucho favorece a San Pedro Sula este nuevo paso del gobierno. En la construcción de los edificios, un buen número

de trabajadores ha encontrado ocupación. El ornato ciudadano sufre una mejoría hagadora. La sala de espera que posteriormente se construirá en el mismo sitio, traerá comodidad a los pasajeros que en la actualidad se tropiezan con inconvenientes a la hora de los trenes. El barrio Medina sube un paso más en la escala de su mejoramiento e importancia. El movimiento de trabajadores cuando estén instalados los talleres de emergencia imprimirá a San Pedro Sula un sello de mayor atracción e interés. Y es muy posible que en un futuro muy cercano, cuando se extiendan las paralelas de acero hasta Rio Lindo, aquella ciudad será el centro donde se establecerán en definitivo todos los talleres del Ferrocarril Nacional y donde se guardarán todos sus equipos y materiales.

No queremos pasar por alto que todas estas innovaciones están convirtiéndose en una realidad palpable, gracias a las reiteradas gestiones del Sr. Interventor de Ferrocarril Nacional

Para evitar falsificaciones o interpretaciones erróneas, publico a continuación las viñetas que uso en los productos que fabrico en esta ciudad autorizadas por la Delegación de Sanidad.—NATALE CA ORALE

VINAGRE CAPORALE

CALIDAD SUPERIOR

EXIJA SIEMPRE ES MAS BUENO
Por que es el preferido del PUEBLO y Económico que cualquier OTRO

FABRICADO POR NATALE CAPORALE

Con autorización de la Delegación de Sanidad, para expenderlo en toda la zona norte de la República
San Pedro Sula, D. D., Honduras, C. A.

SALSA ROJA HONDUREÑA

Para uso de la sopa, comidas sanwiches y enchiladas

FABRICADO POR NATALE CAPORALE

Con autorización de la Delegación de Sanidad, para expenderla en toda la zona norte de la República.
San Pedro Sula, D. D., Honduras, C. A.

SALSA TOMATE HONDURENA

Elaborada con el mejor ingrediente del país.

FABRICADO POR NATALE CAPORALE

Con autorización de la Delegación de Sanidad, para expenderla en toda la zona norte de la República.
San Pedro Sula, D. D., Honduras, C. A.

SE RECUERDA A LOS MIEMBROS

del Comité Pro-Organización del Comercio e Industrias de San Pedro Sula que, el lunes 11 a las 7 de la noche, habrá sesión en el local de costumbre o sea en la sala de actos del Concejo del Distrito. Se ruega la puntual asistencia ya que son muchos los asuntos que hay que tratar.

TAMBIEN A MIEMBROS

de la entidad similar de esta ciudad se les recuerda que en el local acostumbrado y a las 8 y media de la mañana del domingo 10, habrá sesión ordinaria a la cual no debe faltar nadie. Mucho hay que tratar sin pérdida de tiempo. Todos deben preocuparse por que las gestiones ya encaminadas se coronen con el mejor de los éxitos.

La Reglamentación....

(Viene de la 1ª Pág.)

lino «La Epoca» y nos ha invitado para que lo secundemos siguiendo su mismo sistema de propaganda. A esto contestamos nosotros que «Cada cabeza es un mundo». Que nosotros, con las organizaciones a que pertenecemos y que están laborando despacio tanto en San Pedro Sula como en esta ciudad no estamos dispuestos a lanzar el guante a ninguna colonia extranjera sino que estamos dispuestos a tenderles la mano para que entre todos, de común acuerdo logremos un éxito completo en las tareas que nos hemos impuesto.

Queremos que se borre de la mente tanto de los extranjeros como de los hondureños la dañina idea de que lucharemos contra el extranjero. Deben estar seguros que buscamos el bien para todos, por medio de una lucha moderada y caballerosa en la cual deben poner su contingente espontáneo y valioso todos los extranjeros buenos que conviven con nosotros.

PASO DEL RIO ULUA

Horacio Mendieta Sucesores. El Progreso, Yoro. Transporte de pasajeros y carga entre Omonita y Progreso. Viajando por esta ruta economiza dinero.

¿Quiere ser Usted

El objeto de las miradas femeninas? Ordene sus trajes a la gran sastrería EL Figurin de Efraín Guevara. El Progreso.

La Flor Progreseña

De Rodolfo Kattan, está casi regalando las mercaderías para que todo mundo estrene y compre sus regalos de Pascua y Año Nuevo. Surtido completo de mercaderías europeas y americanas acabadas de desemparar. El Progreso, D. S.

Sastrería Mundo al Día

De Ramón R. Guzmán. Contiguo a Agencia Luis Carón. San Pedro Sula. Surtido de Ropa hecha. Precios al alcance de todos. Buen surtido de pantalones para la venta. Se hacen trajes al gusto del cliente.

CUANDO VENGA A EL PROGRESO

Hospédese en el edificio Gómez Hernández. Encontrará ambiente hogareño, cuartos amplios y ventilados; suficiente agua y luz eléctrica y seguridad y garantía absoluta. Frente al Parque.

SASTRERIA LA "ELEGANCIA"

Surtido completo de casimires y driles y toda clase de telas finas y para trabajo Surtido completo de pantalones hechos. Se confeccionan trajes de acuerdo con los dictados de la moda. Atención inmediata. Marcos Delgado, Propietario. El Progreso, Yoro.

Aplanchaduría y Dry Cleaning "LA AURORA"

CABALLEROS y DAMAS: ya está a sus órdenes y de todo el público sampedrano, la popular Dry Cleaning "AURORA". Man de hoy mismo su traje y convéncase. Al llegar a su casa los muchachos de "La AURORA", envíenos sus trajes. M. A. Morales, propietario. Cuatro cuerdas al este de la Estación de Medina. — San Pedro Sula.

CLINICA DENTAL

Del doctor Adrian Orellana. El Progreso, Yoro. PUENTES--PLACAS--CORONAS. Asepsia en General. Calle del Cementerio.

F U M E DORADOS

Son Nuevos y Superiores Sólo 20 Cts la Cajetilla

LA CULTURA EN ...

(Viene de la 1ª Pág.)

y campos de la técnica y el inmenso saber ecuménico.

Porque la cultura sería la primera en quedar liquidada, por ser la modalidad suprema de la vida civilizada, ya que hacia ella irían dirigidos los más brutales golpes destructivos, catastróficos.

Al comenzar el segundo conflicto mundial, contaba Eduardo Avilez Ramírez cómo dolíase Paul Valery, el inmenso poeta, al pensar que la guerra mataría la civilización. Mas, quedaba una esperanza entonces—reconocía el egregio autor de *Política del Espíritu*—si no trasplantarse a él y en él rehacerse, estructurarse con nuevos elementos mejores una civilización más eficiente y humana en el Continente Americano, enorme y ubérrimo.

Sin embargo, hoy ni esa esperanza queda; porque América sería el teatro más vivo de la lucha, ya que en las tierras que Jefferson Bolívar y soñaron ser la futura patria exúbera de la democracia y la justicia, precede hoy igualmente vigorosa —o más— que en el Viejo Mundo la llama del deseo peleador, de la furia bélica.

Harto doloroso es reconocer que hombres, instituciones y pueblos propugnan en todas partes el desencadenamiento de la catástrofe. Y lo incomprensible es la absoluta carencia de responsabilidad demostrada por los belicistas. Bien pudiera evitarse otro desastre universal si realizaran algún esfuerzo sincero y de buena voluntad pro-paz todos cuantos hoy se acaloran pregando barbaras y vesánicamente la posible próxima lucha feroz e implacable de ideologías, propósitos, ambiciones e intereses imperialistas.

En esta hora crítica todos los hombres demócratas genuinamente—y de intensiones rectas por lo mismo—vuelven los ojos de su espíritu hacia un cercano ayer. Y con la intensa y es-

VIVE AUN CARLOS...

(Viene de la 1ª Pág.)

tintas versiones de la existencia de aquel cantor fantasma "que debe ser Gardel mismo".

Periódicos y revistas rio platenses lo comentaron. No hubo hogar en Buenos Aires en que no se haya tocado el tema, por lo menos una vez: ¿Habrá muerto de verdad Carlos Gardel carbonizado entre los restos del avión de Medellín?

¿No se habrá salvado y horroizado por su rostro monstruoso, en una reacción tremenda de su orgullo, del recuerdo de su fama, para no sentir la humillación de la lástima de millones de admiradoras, ande por ahí escondiendo su pena, can-

Para evitar falsificaciones e interpretaciones erróneas publico a continuación las viñetas que uso en los productos que fabrico en esta ciudad autorizados por la Delegación de Sanidad, Natalé Caporale.

SALSA NEGRA HONDUREÑA

Para Uso de 1 s comidas y abrir la apetencia para arreglar huevos a la ostra y la ranchera.

Para uso de todas las comidas y Sandwiches.

FABRICADA POR NATALE CAPORALE

Con autorización de la Delegación de Sanidad. para expendirla en toda la zona norte de la República.

San Pedro Sula, D. D. Honduras, C. A.

pléndida mirada del alma libre contemplan admirativamente la figura grandiosa de Franklin D. Roosevelt, el genio y titán sublime de la libertad y la justicia. Si él viviera quizás no se habría producido el caso de Corea y no se desencadenaría jamás en nuestro tiempo una nueva y mas horrenda guerra universal.

Defendamos el derecho de la vida que tiene la civilización. Abogemos por la cultura con hondo fervor y sin tregua. Y asimismo breguemos sin descanso por sus miríficos sostenes: la libertad, la democracia, la solidaridad y la verdad.

Defendamos el arte, que debe pervivir enhiesto, fértil, lumínico y proficuo. Defendamos el trabajo igualmente y la libre viabilidad de oportunidades para todos Hagamos algo por nosotros mismos, los hombres de acción e intelecto. Hagamos mucho por la Patria, efectivamente; y también por América y por la humanidad.

Si supiera aprovecharse con genial eficiencia el impulso enorme y super vigoroso de justicia, cultura y libertad que vive y vibra hoy en la conciencia de hombres y pueblos responsablemente dignos—y que los conmueve, acicatea y orienta en búsqueda afanosa de seguridad y superación—sería esta hora crucial, de angustia e inquietud, talvez la más propicia para lograr la reorientación liberadora de la vida y el destino histórico de todas colectividades democráticas y de todos los pueblos, civilizados o no, de toda la tierra, que habra de ser alguna vez un mundo generoso y paradigmático, ubérrimo para todos los seres.

¡Que el anhelo de paz y conciliación sea prodigiosamente fecundo en esta hora en la vida histórica universal. y que salve el trascendental y definitivamente la cultural!

El Progreso, D. S., Noviembre de 1950.

Romualdo Elpidio Mejía.

tando ante auditorios escasos de cafetines oscuros?

Alguien que tiene buena memoria recuerda ahora una frase del guitarrista Aguilar, sobreviviente de la catástrofe de Medellín, que era acompañante de Gardel y perdió su vista en el accidente. Cuando entrevistaron a Aguilar a su llegada de Colombia, dijo a sus amigos y algunos periodistas: "De lo que en el accidente ocurrió tengo un secreto que lo llevaré a la tumba".

¿Un secreto? Quizá sea ese, el de la salvación de Gardel. Tal vez le haya prometido a su gran amigo, al jilguero criollo, llevarse ese secreto en el minuto postrero.

INDICADOR

"LA VOZ DE YORO"

Publicación al Servicio de —Cultura Nacional— Organo Publicitario estrictamente apolítico.

Dirige y redacta: **JORGE TROCHEZ M.**

Administración: Anexa a la Dirección.

Sale 4 veces al mes

Suscripción mensual: 0.50 de Lempira Anuncios, según convenio especial.

Todo artículo sin firma corresponde al Director.

Dirija su correspondencia al Director, bien a El Progreso o a San Pedro Sula. Es igual.

Imprenta ALMA LATINA—San Pedro Sula

Por un cinquito...

mo si es el mismo diablo, que ¡ME PEGUE UNA BOFETADA EN LA MEJILLA!...

Dicho y hecho. Entró a obscuras a la casa y dijo: ¿qué es esto? Si es alguna alma en penas, que me hable y me diga lo que quiere. Si es cosa del Demonio, ¡que me pegue una bofetada para saber la verdad. No bien hubo terminado la frase cuando le había caído, no una bofetada, sino una andanada de trompadas que dieron con él en el suelo, pero con la rapidez del relámpago. A los gritos acudieron los vecinos que estaban esperando el resultado en la plaza y, atónitos lo levantaron para prestarle sus auxilios creyendo que se trataba de algo grave. Pero no. Solo era una trompeada familiar que le dió el demonio (según aseguran ellos) para probarle que él era el que reinaba en la casa.

Al siguiente día llamaron al señor Cura para que fuera a exorcisar la casa por medio de ritos sagrados y se retirara el maligno espíritu. Así fué. Después de las ceremonias se terminó todos los espantos o encantamientos.

Aseguran los vecinos que ese fue el efecto de los deseos del hijo corazón de de acero que para recuperar su CINQUITO dijo que solo entregando la madre al Diabolo...

Nota: Por estar todavía vivos y coeando los protagonistas y participantes de esta aventura nos abstenemos de citar nombres.

CASA MELVIN FERRARO

Barrio Medina. San Pedro Sula. Ofrece al público en general toda clase de mercaderías baratas. Sus precios son sin competencia. Sus mercaderías son constantemente renovadas.

Antonio Kattan

Importador y Exportador Venta al por Mayor y Menor Visítelo o hágale sus pedidos Multiplique sus ganancias. San Pedro Sula

LA BENQUEÑA

de **Fidel Cacheo**

San Pedro Sula. Teléfono N.º 283 Venta constantemente de Afrecho de Coco. Viveres y abarrotes en general.

Cuando necesite algo urgente llame al teléfono 283 e inmediatamente será atendido.

MANDE SUS TRABAJOS IMPRENTA ALMA LATINA SEGURIDAD Y ES MERO

BRILLANTINA
CAPORALE